

蘇聯小叢書

蘇聯第二次五年計劃

著 茲 柯
譯 珂 玉 包

主編 王雲五 韋慈

商務印書館發行

蘇聯小說叢書

蘇聯第二十五次五年計劃

著 茲 柯
譯 珂 玉 包

編 主 ~~趙~~ 聿 王 雲 王

行 發 館 書 觀 務 商

中華民國二十六年十一月初版

(34181)

張

蘇聯
小叢書
蘇聯第二次五年計劃一冊

The Second Five-year Plan

每冊實價國幣捌角

外埠酌加運費匯費

原著者

W. P. Coates
Z. K. Coates

譯述者

包王雲
南京中山路江蘇銀行

主編者

韋王雲
雲五

發行人

王雲
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

版權所有
翻印必究

(本書校對者 黃逸之 林仁之)

★ 四三七八〇

序

我對於蘇俄的政治制度與共產黨國際的理論俱不能完全贊同。我時常與在英國的共產黨國際作激烈的爭議以期能破除他們的妄執。同時我對於俄羅斯的經濟政策也不能全部同意。

雖然，蘇俄現正努力於集團的基礎上展開一個新的經濟計劃。這在現代的工業問題的實際處理方面實爲一種最有意義的與最重要的貢獻。蘇維埃政府將共有制與共同管理的原理推行到他所認爲可行的最高限度在此，他實無異於一個人口衆多的大區域中舉行一個最偉大的經濟實驗。

在今日，一切資本主義的國家，連法西斯主義的國家也在內，俱爲經濟衰落與窮困的狂潮所襲擊而時有滯首沒項之虞。一般經濟學者咸在疑志集慮以探索其中的癥結，則他們對於俄羅斯的蒸蒸日上之經濟事業自不能不予以特別的關注。我於一九三三年中曾赴俄遊歷。在各種印象

中，其最使我感動的一點爲蘇維埃政府及其地方行政機關在以最大的真正的努力以建設一個有計劃的集團經濟制度而使其利益能溥及於全國。

在俄羅斯的經濟行政中，有幾方面固然不能免於人的批評與抨擊。惟其中的一部份缺點也許應由他的政治制度的不完善處尸其責。俄羅斯的共產黨的主要人物也承認他們在工業的管理方面實有極嚴重的缺點存在著。這一種說數固然不足爲其工業能效所以不足的一個有力的辯白；但我們不是俄羅斯的人應當記住俄羅斯對於現代的大規模工業是比較的生疎的，而其一般的人民的工業心理則又尙未能與西方的經濟生活的匆促急遽的情調調和作同聲之奏。故他的工業活動之未能有充分的能效實情有可原。

惟近幾年來，俄羅斯的經濟生活已發生極大的變化。我們對於其中的經過自有儘盡審知的必要。

本書的目的在提要說明第二次五年計劃的內容。其中所講的事實究是否準確，及所發表的意見又是否適當，我均不能代爲負責以證定。我所能說的祇爲他自稱能代表俄羅斯自己對於第

二次五年計劃的半正式的意見，而又曾受到其負責的人員的校正與推許。故他想不失爲一本值得一讀的書。雖然如此，研究現代經濟問題的人對於其中所包含的重要的經濟政策仍必須自爲思考與評斷。

赫勃脫·莫理遜 (Herbert Morrison)

弁言

第二次五年計劃的建設工作現正以最快的速度向前邁進。關於他的詳細的狀況與預計，在蘇聯中，已刊行有好多部篇幅極長的書以討論之。所不幸者，這些刊物，外國的人士大多讀不到。

本書的目的即在將第一次五年計劃的實在成就與第二次五年計劃的預定規模扼要說出來。作者費了很大的心力纔能將兩次計劃中的夥涉沉沉的事實與數字編成這一本簡而明的小冊子。

我現在敬以這一本書介紹給各國，尤其是英國的民衆。我希望大家對於蘇聯的內部建設情形以及其政府的目的多能有一個正確的認識。這實爲一件非常重要的事。

我們與他人儘可以有不同的政策，甚至相反的理想，而仍能互相請教與學習。我們在蘇聯中初不閉目不視他國的進展。我們隨時留心英國，美國，以及任何一國中的工業發展而極希望能於

其中取得一些教訓。同樣的，我們也有新的組織，新的目的與新的發展而容亦可供給他人的借鏡與取則。

在一切之上，我之所以歡迎這一本書者，因為他至少能使英國的人士知道我們的作爲與我們的目的與計劃。由之我希望他直接能進而加強英國的人士與我們的聯繫，而間接則能鞏固歐洲的，甚至世界的和平。

奧壽斯基 (A. Ozolsky)

專名釋義

Donbas 唐納慈河 (Donetz) 盆地，即唐白區。

Goelro 一九二〇年蘇維埃電氣事業建設計劃。

Gosplan 國家設計委員會。

Kolkhoz, Kolkhozy 集團農場。

Kulok 剝削佃夫的富農（原義爲拳）

Machine Tractor Station 拽引機供給站，一種政府機關，專以各種農用機械及技術上的幫

助供給一般農作業者，尤其是集團農場。

Piatletka 五年計劃。

Sovkhoz, Sovkhozy 蘇維埃國有農場。

一九二六年易一九二七年間的物價

所有的貨物的價值咸依一九二六年至一九二七年間的物價核算而成。核算的工作由蘇聯的經濟專家擔任之。其主旨在取得一種嚴格的比較尺度以度量生產的實在數量。

惟在實際上，則一切的買賣事項均不依一九二六年至一九二七年間的物價行之。

各種工業一方按其出品的實在的價格以核算其全部出品的總價值而以其數呈報蘇維埃中央統計局。另一方他們又將五年計劃中依照一九二六年至一九二七年間的物價替他們預先合成的出品價值報告該機關。後者取得兩種價值後，就可以合而觀之，以覘其中的實在進步。

一九二六年至一九二七年這一個經濟年度所以被取為核算物價的基本年度者，因為蘇維埃原有的工業的復興運動係於這一年度中得其完成之故。

度量衡略解

生脫婁 (Cetner) 蘇俄所用的生脫婁通常稱爲複生脫婁 (Double Cetner) 等於二百二十又百分之四十六磅。

立方公尺 等於三十五又千分之三百十五立方英尺。

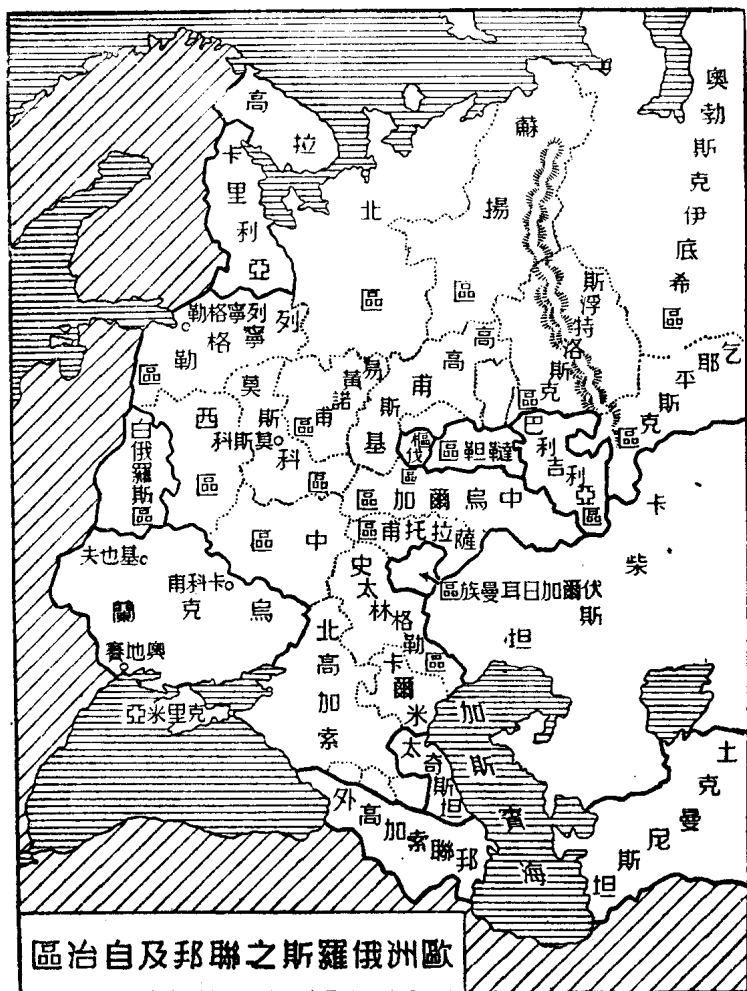
公斤 等於二又萬分之二千零四十六磅。

公尺 等於三十九又百分之三十七英寸。

赫克太 (Hectare) 等於二又千分之四百七十一英畝。

盧布 等於一百戈貝 (Kopek)；在等價之下，一盧布值兩先令。

平方公尺 等於十又百分之七十六平方英尺。



目次

度量衡略解

專名釋義

導論

第一章 第一次五年計劃的成績的總檢討

第一次五年計劃的目的

工業的地理分配情形的改變

新的採煤事業與冶金事業的根據地的置定

煤

石油

目次

一
一六
一八
二一
二四
二五
二八

蘇聯第二次五年計劃

二

其他的燃料·····	三〇
冶金工業·····	三一
電氣事業·····	三四
製造機械的事業·····	三七
化學工業·····	四〇
輕工業與食物工業·····	四二
農業·····	四五
運輸事業·····	五一
民用航空事業·····	五五
工作者的狀況·····	五七
衛生事業與住屋建築·····	六二
教育事業·····	六五

第二章 第二次五年計劃.....七四

新的建設.....七七

生產勢力的地理分配的變更新生產區域的發展.....八六

一般的工業.....九一

機器製造業.....九七

電氣事業.....一〇五

燃料.....一〇九

鋼與鐵.....一一八

其他的金屬.....一二三

化學工業.....一二七

建築材料.....一三〇

木材業與木作業.....一三一

輕工業與食物工業·····	一三五
---------------	-----

運輸與交通·····	一四〇
------------	-----

農業·····	一四九
---------	-----

工作者的技術訓練·····	一五九
---------------	-----

工人與農民的生活程度·····	一六一
-----------------	-----

教育事業·····	一七一
-----------	-----

第二次五年計劃究竟能否成功——一九三三年與一九三四年兩年度中的實在	
-----------------------------------	--

成就的鳥瞰·····	一七八
------------	-----

結論——蘇維埃市場的可能的容納量·····	一九四
-----------------------	-----

第三章 第二次五年計劃的內容的表解·····	二〇七
------------------------	-----

一 工業——生產額·····	二〇七
----------------	-----

二 第一次五年計劃與第二次五年計劃所規置的基本建設及已開工與將開工	
-----------------------------------	--

的企業的估計價值·····	二〇九
三 第二次五年計劃中的若干種重要工業的預計生產額以及他們一九三二年的實在生產額·····	二一一
四 農業·····	二一五
(一)耕種的農田面積 (二)若干種最重要的農作物的收穫量 (三)農業所用的機器 (四)國有農場與集團農場	
五 財政·····	二一八
(一)全國的歲入額 (二)推進國民經濟的經常費 (三)推行社會的與文化的事業的經常費(包括基本建設費與年常開支)	
六 勞動·····	二二一
(一)工作者的總數 (二)工資 (三)女工	
七 人口·····	二二四
目次	